

Poland-Torzyn: Forestry services**OJ S 79/2023 21/04/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: NADLEŚNICTWO TORZYM

National registration number: REGON 970040215

Postal address: ul. Wodna 1

Town: Torzym

NUTS code: PL431 Gorzowski

Postal code: 66-235

Country: Poland

Contact person: Artur Czuczvara, Katarzyna Warwas-Dyzmańska

E-mail: Torzym@zielonagora.lasy.gov.pl

Telephone: +48 683416269

Fax: +48 683413654

Internet address(es):Main address: <https://torzym.zielonagora.lasy.gov.pl/>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: Gospodarka Leśna

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Torzym w roku 2023
- Pakiet 7/2023 Pozyskanie drewna na terenie Nadleśnictwa Torzym

Reference number: SAZ.270.1.1.2023

II.1.2. Main CPV code

77200000 Forestry services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2022 r. poz. 672 – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu pozyskania i zrywki drewna i ochrony przeciwpożarowej, do wykonania na terenie na Nadleśnictwa Torzym w roku 2023

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 735 158,80 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77230000 Services incidental to forestry, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77231000 Forestry management services, 75251120 Forest-firefighting services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL431 Gorzowski

Main site or place of performance: Miejscem realizacji przedmiotu zamówienia będzie obszar administracyjny Nadleśnictwa Torzym, Woj. Lubuskie, powiat Sulęciński, gm. Torzym

II.2.4. Description of the procurement

1) Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz. U. z 2022 r. poz. 672 – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu pozyskania i zrywki drewna i ochrony przeciwpożarowej, do wykonania na terenie na Nadleśnictwa Torzym w roku 2023. 2) Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu pozyskania i zrywki drewna i ochrony przeciwpożarowej wynikające z Załącznika nr 2 do OWZ, na który składają się: Załącznik nr 2.1. – planowany rozmiar prac Załącznik nr 2.2. – szczegółowy rozmiar prac według grup czynności, czynności i lokalizacji; Załącznik nr 2.3.1. – charakterystyka leśnictwa w zakresie pozyskania drewna; Załącznik nr 2.3.2. – układ sortymentowy pozyskania drewna w leśnictwie; Załącznik nr 2.3.3. – zestawienie odległości i warunków zrywki drewna; Załącznik nr 2.3.4. – zestawienie pozycji z dodatkowymi utrudnieniami w zakresie pozyskania i zrywki; Załącznik nr 2.3.5. – zestawienie pozycji nieudostępionych dla pozyskania maszynowego; Załącznik nr 2.3.6. – informacja o optymalnej technologii pozyskania drewna (potencjał); 3) Zakresy rzeczowe zestawione w załącznikach wchodzących w skład załącznika nr 2 mają charakter szacunkowy. 4) Standardy jakościowe odnoszące się do wszystkich istotnych cech przedmiotu zamówienia określa Załącznik nr 3 do OWZ, na który składają się: Załącznik nr 3.1. „Opis standardu technologii wykonawstwa prac leśnych” przyjęty decyzją nr 34 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 12 maja 2022 r. w sprawie wprowadzenia do stosowania „Opisu standardu technologii wykonawstwa prac leśnych” w jednostkach organizacyjnych Lasów Państwowych), z późniejszymi zmianami wynikającymi z Decyzji nr 86 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 19 lipca 2022 r. (zn.spr.MZ.011.4.2022) wraz ze zmianami wprowadzonymi decyzjami zmieniającymi; Załącznik nr 3.2. Opis standardu technologii wykonawstwa prac leśnych w Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Zielonej Górze przyjęty decyzją nr 85 Dyrektora Regionalnego Lasów Państwowych z dnia 28.07.2022 r. w sprawie ustalenia regionalnego standardu technologii wykonawstwa i odbioru prac (zn. spr. ZG.0301.2.2022), z załącznikami dotyczącymi odpowiednio: 1) Pozyskania drewna, 2) Zagospodarowania lasu, 3) Pozostałych prac godzinowych. Określony w Załączniku nr 3.1. do OWZ i w Załączniku nr 3.2. do OWZ szczegółowy opis standardu technologii wykonywania poszczególnych prac leśnych (czynności) stanowi podstawę określenia wymagań jakościowych odnoszących się do elementów składających się na przedmiot zamówienia

(Załącznik nr 2 do OWZ). Jeżeli czynność opisana w ww. załącznikach nie została przewidziana w opisie przedmiotu zamówienia (Załącznik nr 2 do OWZ), to w tym zakresie postanowień Załącznika nr 3.1. do OWZ i w Załącznika nr 3.2. do OWZ nie stosuje się. 5) Opisy kodów czynności opisujących poszczególne prace leśne (czynności) wchodzące w skład przedmiotu zamówienia zostały opisane w Załączniku nr 3 do OWZ. 6) Opis zasad procedury dokonywania odbiorów prac leśnych został zawarty w Załączniku nr 3 do OWZ.3.6. Zamawiający zgodnie z art. 95 PZP wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia polegające na pozyskaniu i zrywce surowca drzewnego, jeżeli wykonanie tych czynności polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1510, z późn. zm., zwanej dalej ustawą Kodeks pracy).

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy w stosunku do łącznej ilości wszystkich czynności wycenionych w każdej z pozycji kosztorysu uzgodnionego w wyniku przeprowadzonych negocjacji („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą takie same (analogiczne) prace, jak opisane w OWZ i wycenione przez Wykonawcę w którejkolwiek z pozycji kosztorysu uzgodnionego w wyniku negocjacji. W ramach Opcji, wedle wyboru Zamawiającego, mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub tylko jedna z prac wskazanych w OWZ i wycenionych przez Wykonawcę w kosztorysie z negocjacji. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone w ilości, która nie będzie przekraczała 20 % Wartości Przedmiotu Umowy określonej zgodnie z § 10 ust 1 stanowiącego załącznik nr 11 do OWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji (w celu określenia jej zakresu) będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w kosztorysie z negocjacji. Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z Opcji w przypadku: (1) wystąpienia konieczności zwiększenia zakresu rzeczowego usług stanowiących przedmiot zamówienia w następstwie przyczyn przyrodniczych, klimatycznych, atmosferycznych bądź związanych z prawidłowym prowadzeniem gospodarki leśnej, (2) zmian na rynku sprzedaży drewna lub powierzenia Zamawiającemu nowych zadań gospodarczych lub publicznych, (3) braku możliwości wyłonienia z przyczyn obiektywnych wykonawców usług leśnych w ramach podstawowych trybów udzielania zamówień, celem zabezpieczenia niezbędnego wykonawstwa prac (na Obszarze Realizacji Pakietu) oraz (4) powierzania Wykonawcy prac stanowiących wykonawstwo zastępcze w stosunku do prac realizowanych przez innego wykonawcę (na Obszarze Realizacji Pakietu).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to open procedure

Explanation:

W postępowaniu prowadzonym uprzednio w trybie przetargu nieograniczonego(zn. spr. SAZ. 270.1.16.2022) nie zostały złożone żadne oferty na Pakiet nr 7/2023 - Pozyskanie drewna na terenie Nadleśnictwa Torzym, a pierwotne warunki zamówienia nie zostały w istotny sposób zmienione. Zachodzi konieczność wykonania prac leśnych - z zakresu pozyskania drewna w 2023r.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: SAZ.270.1.1.2023

Title:

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Torzym w roku 2023
- Pakiet 7/2023 Pozyskanie drewna na terenie Nadleśnictwa Torzym

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

14/04/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Zbigniew Półgrabia

National registration number: 970235657

Postal address: Droszków ul Akacyjowa 8

Town: Zabór

NUTS code: PL432 Zielonogórski

Postal code: 66-003

Country: Poland
E-mail: pracelesne@gmail.com
Telephone: +48 508246056
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakład Usług Leśnych Arkadiusz Nawrocki
National registration number: 970693992
Postal address: Kłopot 57
Town: Cybinka
NUTS code: PL431 Gorzowski
Postal code: 69-108
Country: Poland
E-mail: sylwia.nawrocka07@gmail.com
Telephone: +48 509268792
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Usługi Leśne Paweł Szpynda
National registration number: 386411959
Postal address: Różana 15E/10
Town: Sulechów
NUTS code: PL432 Zielonogórski
Postal code: 66-100
Country: Poland
Telephone: +48 666012163
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 403 238,60 PLN
Total value of the contract/lot: 2 735 158,80 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Postal address: ul. Krucza 36 / Wspólna 6
Town: Warszawa
Postal code: 00-522
Country: Poland
Telephone: +48 226958504
Internet address: <https://sp.prokuratoria.gov.pl/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a). 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 4. i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1041 z późn. zm.), jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/04/2023